



Schválené dňa: 05.11.2012  
Potvrdená právoplatnosť: 06.11.2012  
Za správnosť: Ing. Lýdia Vereščaková

Vyvesené dňa: 07.11.2012  
Zvesené dňa:

## Súbor uznesení z III. mimoriadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Sečovciach konaného dňa 05.11.2012

### UZNESENIE č. 207/2012 z 05.11.2012

*Schválenie programu rokovania III. mimoriadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Sečovciach*

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

#### **A/ schvaľuje**

program rokovania III. mimoriadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Sečovciach s návrhom primátora mesta MVDr. Jozefa Gamráta doplniť do programu rokovania 3A: Návrh na opravu a doplnenie Uznesenia č. 70/2012 z 23.02.2012 a bod 3: Návrh na kúpu pozemku pod verejnou komunikáciou časť Albínov od Ing. Jiřího Neumanna prerokovať ako bod 3B a bod 2: Voľba návrhovej komisie, určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľa spojiť s Interpeláciami poslancov

Hlasovanie: za: 8      proti:0      zdržal sa:0      nehlasoval:0      **(schválené)**

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

### UZNESENIE č. 208/2012 z 05.11.2012

*Schválenie programu rokovania III. mimoriadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Sečovciach*

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

#### **A/ neschvaľuje**

Návrh hlavnej kontrolórky mesta Bc. Silvie Kobzošovej doplniť do programu rokovania bod, v ktorom predloží Správu o kontrole plnenia uznesení za rok 2011, ktorú jej uložilo Mestské zastupiteľstvo vykonať do 30.10.2012

Hlasovanie: za: 1      proti:0      zdržal sa:7      nehlasoval:0      **(neschválené)**

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**



## UZNESENIE č. 209/2012 z 05.11.2012

### *Voľba návrhovej komisie, určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľ'a*

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

#### **A/ schvaľuje**

Návrhovú komisiu v zložení: predseda: Ing. Mikuláš Javorský

členovia: 1. MUDr. Marek Kožuch

2.MUDr. Mária Jacková

Overovateľov zápisnice v zložení: 1.Ing. Ján Dobránsky

2.Mgr. Katarína Magyarová

Zapisovateľku z rokovania: Ľubica Kmecová

Hlasovanie: za: 8      proti: 0      zdržal sa:0      nehlasoval:0

( **schválené** )

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

## UZNESENIE č. 210/2012 z 05.11.2012

### *Návrh na opravu a doplnenie uznesenia č. 70/2012 z 23.02.2012*

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

V súlade s § 11 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších zmien

#### **A/ opravuje a dopĺňa**

uznesenie č. 70/2012 z 23.02.2012 – informatívna správa o ukončení stavby Sečovce-Albínov-kanalizácia v bode A/ konkrétne dvoch parciel: parc. č. 4936/3 ost. plocha o výmere 360 m<sup>2</sup> a parc. č. 4939 zast. pl. o výmere 1103 m<sup>2</sup>

#### **B/ opravuje a dopĺňa**

uznesenie č. 70/2012 z 23.02.2012 – informatívna správa o ukončení stavby Sečovce-Albínov-kanalizácia v bode C ods.1/ konkrétne dvoch parciel: parc. č. 4936/3 ost. plocha o výmere 360 m<sup>2</sup> a parc. č. 4939 zast. pl. o výmere 1103 m<sup>2</sup>

Hlasovanie: za: 8      proti: 0      zdržal sa: 0      nehlasoval:0      ( **schválené** )

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

## UZNESENIE č. 211/2012 z 05.11.2012

### *Návrh na kúpu pozemku pod verejnou komunikáciou -mestská časť Albínov od Ing. Jiřího Neumana*

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

V súlade s § 11 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v súlade s ustanoveniami Zákona 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vychádzajúc zo Zásad hospodárenia s majetkom mesta Sečovce a v zmysle Uznesenia č. 70/2012 z 23.02.2012 v znení ďalších zmien a doplnkov



## A/ schvaľuje

Odkúpenie pozemkov, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Sečovce, obec Sečovce, časť Albínov, okres Trebišov, na parcelách registra C, vedených na LV č. 5804, konkrétne parcely s parc.č. 4939 s výmerou 1103 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria a časti parcely s parc.č. 3546/4, s výmerou 401 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, ktorá podľa geometrického plánu č. 34/2012, vyhotoveného spoločnosťou Andape-geo, s.r.o. so sídlom M. R. Štefánika 1227/32, 078 01 Sečovce, IČO 45366012 dňa 12.06.2012, vznikne odčlenením novej parcely od pôvodnej parcely s parc. č. 3546/4 a to konkrétne: parcely s parc. č. 4936/3 s výmerou 360 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy vo vlastníctve Jiří Neumann, r. Neumann, Ing., narodený , RČ: , Borodinova 312/10, Brno – Kohoutovice, PSČ 623 00, ČR, 1/1, do vlastníctva mesta Sečovce za cenu 17 500 €

## B/ splnomocňuje

Primátora mesta MVDr. Jozefa Gamráta, aby uzavrel kúpno-predajnú zmluvu v zmysle schvaľovacej časti tohto Uznesenia

Zodpovedný: JUDr. Ferencík, právny zástupca mesta v prípade Neumann

Termín: do 15.11.2012

Hlasovanie: za: 8    proti: 0    zdržal sa: 0    nehlasoval:0    (schválené)

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

## **UZNESENIE č. 212/2012 z 05.11.2012**

**Zámer na predaj pozemkov v zmysle § 9a, odst.8 písm.e, zák. č. 138/91 Z.z. v znení neskorších predpisov**

### **Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**

V súlade s § 11 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v súlade s §9, ods.2, písm. a) a §9a, ods.1 a ods. 8, písm. e) Zákona 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vychádzajúc z § 12 Štatútu mesta Sečovce, Zásad hospodárenia s majetkom mesta a VZN 5/2012 o prevodoch vlastníctva a o nájme majetku vo vlastníctve mesta Sečovce

## A/ schvaľuje

### **Zámer na predaj majetku vo vlastníctve mesta Sečovce, konkrétne:**

pozemkov, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Sečovce, obec Sečovce, okres Trebišov, na parcelách registra C, zapísaných na LV č. 2724, konkrétne - parc. č. 3573/3, s výmerou 1128 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy, parc. č. 3573/6, s výmerou 255 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria a parc. č. 1783, s výmerou 113 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria

### **spoločnosti:**

COOP Jednota spotrebné družstvo, so sídlom Štefánikova 54, Nitra 949 01, zastúpenej: Petrom Šipčiakom – generálnym riaditeľom a Emilom Čentešom – členom Predstavenstva, IČO: 00168874, IČ DPH: SK 2020411800

### **za cenu:**

52 360 Eur

### **spôsobom:**

z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a, ods.8, písm. e), v prípade spoločnosti Coop Jednota SD Nitra možno prípad hodný osobitného zreteľa odôvodniť tým, že spoločnosť



vybuduje na v súčasnosti nevyužívaných pozemkoch v intraviláne mesta objekt na predaj potravinárskeho a iného tovaru, čím sa zlepši kvalita života, dostupnosť služieb a zásobovanie občanov Mesta Sečovce a okolia a vytvoria sa nové pracovné miesta, spoločnosť je ochotná mestu pomôcť pri riešení havarijnej situácie na jednej z budov vo vlastníctve mesta

**s podmienkou:**

že spoločnosť sa zaviazá napomôcť mestu pri riešení havarijnej situácie na budove Materskej školy na Obchodnej ulici 26/63 bezodplatnou výmenou 50 kusov zastaraných okien za plastové s tým, že polovicu okien vymení do 28.02.2013 a druhú polovicu vymení do 31.08.2013.

**B/ ukladá**

Mestskému úradu zverejniť zámer na predaj majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade so Zákonom 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v zmysle schvaľovacej časti uznesenia

Zodpovedný: Ing. Vereščaková, Kancelária primátora, administrátor webstránky

Termín: do 06.11.2012

Hlasovanie: za: 7      proti: 0      zdržal sa: 1      nehlasoval:0      (schválené)

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

**UZNESENIE č. 213/2012 z 05.11.2012**

***Pripomienky primátora mesta k VZN o prevode vlastníctva bytov vo vlastníctve Mesta Sečovce***

**Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**

**A/ schvaľuje**

Pripomienku primátora mesta k návrhu VZN - zmena názvu VZN na „VZN o prevode vlastníctva bytov vo vlastníctve mesta Sečovce“ a vypustenie výrazov „ nebytový priestor“ a „ateliér“ zo všetkých ustanovení predmetného VZN.

Hlasovanie: za: 8      proti: 0      zdržal sa: 0      nehlasoval:0      (schválené)

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

**UZNESENIE č. 214/2012 z 05.11.2012**

***Pripomienky primátora mesta k VZN o prevode vlastníctva bytov vo vlastníctve Mesta Sečovce***

**Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**

**A/ schvaľuje**

Pripomienku primátora mesta - zrušenie bodov 3.3 a 3.4 článku 3 návrhu VZN

Hlasovanie: za: 8      proti: 0      zdržal sa: 0      nehlasoval:0      (schválené)

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**



## UZNESENIE č. 215/2012 z 05.11.2012

### *Pripomienky primátora mesta k VZN o prevode vlastníctva bytov vo vlastníctve Mesta Sečovce*

#### **Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**

#### **A/ schvaľuje**

Pripomienku primátora mesta - zmena článku 4 návrhu VZN– „Spôsob zaplatenia ceny bytu a pozemku“ nasledovne

4.1. Kupujúci je povinný pri podpise zmluvy o prevode vlastníctva bytu uhradiť na účet mesta najmenej :

- a) 30 % z ceny bytu a pozemku vypočítanej podľa § 18 a 18a zákona o bytoch, ktorá nepresahuje 500,00 € vrátane, pričom zostatok ceny musí uhradiť v maximálne štyroch rovnakých mesačných bezúročných splátkach do štyroch mesiacoch odo dňa podpísania zmluvy o prevode vlastníctva bytu,
- b) 30 % z ceny bytu a pozemku vypočítanej podľa § 18 a 18a zákona o bytoch, ktorá presahuje 500,00 €, pričom zostatok ceny musí uhradiť v maximálne dvanástich rovnakých mesačných bezúročných splátkach do 1 roka odo dňa podpísania zmluvy o prevode vlastníctva bytu.

4.2. Mesto Sečovce poskytne kupujúcemu zľavu z ceny bytu a pozemku za nasledujúcich podmienok:

- a) ak kupujúci uhradí na účet mestá pri podpise zmluvy o prevode vlastníctva bytu 95 % z ceny bytu a pozemku vypočítanej podľa § 18 a 18a zákona o bytoch, ktorá nepresahuje 500,00 € vrátane, mesto Sečovce mu poskytne zľavu 5 % z ceny vypočítanej podľa § 18 a 18a zákona o bytoch,
- b) ak kupujúci uhradí na účet mestá pri podpise zmluvy o prevode vlastníctva bytu 90 % z ceny bytu a pozemku vypočítanej podľa § 18 a 18a zákona o bytoch, ktorá presahuje 500,00 € , mesto Sečovce mu poskytne zľavu 10 % z ceny vypočítanej podľa § 18 a 18a zákona o bytoch.

4.3. Výška ceny bytu a pozemku, rozsah a termíny splátok a spôsob ich úhrady bude uvedený v zmluve o prevode vlastníctva bytu.

Hlasovanie: za: 8    proti: 0    zdržal sa: 0    nehlasoval:0    (schválené)

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

## UZNESENIE č. 216/2012 z 05.11.2012

### *Pripomienky primátora mesta k VZN o prevode vlastníctva bytov vo vlastníctve Mesta Sečovce*

#### **Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**

#### **A/ schvaľuje**

Pripomienku primátora mesta k návrhu VZN - zmena bodu 5.2. v článku 5- „Následky neuhradenia kúpnej ceny“ nasledovne:

- 5.2. V zmluve o prevode vlastníctva bytu sa súčasne dohodne zriadenie zmluvného záložného práva na byt a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach, spoločných zariadeniach bytového domu a na spoluvlastnícky podiel na pozemku zastavanom bytovým domom v prospech mesta Sečovce na poskytnutú 30 % zrážku z ceny bytu podľa § 18, ods. 4 zákona o bytoch , na zľavu z ceny bytu



# M e s t s k é z a s t u p i t e ľ s t v o S e č o v c e



poskytnutú podľa bodu 4.2. článku 4 tohto nariadenia a na nesplatenú časť ceny bytu pri splácaní podľa bodu 4.1. článku 4 tohto nariadenia po dobu 10 rokov od podpísania zmluvy o prevode vlastníctva bytu pre prípad prevodu vlastníctva bytu z kupujúceho na inú osobu ako na manžela, deti, vnukov alebo rodičov.

Hlasovanie: za: 8    proti: 0    zdržal sa: 0    nehlasoval:0    (schválené)

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

## **UZNESENIE č. 217/2012 z 05.11.2012**

***Pripomienky primátora mesta k VZN o prevode vlastníctva bytov vo vlastníctve Mesta Sečovce***

**Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**

**A/ schvaľuje**

Pripomienku primátora mesta k návrhu VZN - zmena bodu 10.1. v článku 10- „Prechodné a záverečné ustanovenia“ nasledovne :

10.1. Žiadosti nájomcov o prevod vlastníctva bytov podané podľa VZN č. 5/2011 sa považujú za žiadosti podané podľa tohto VZN.

Hlasovanie: za: 8    proti: 0    zdržal sa: 0    nehlasoval:0    (schválené)

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

## **UZNESENIE č. 218/2012 z 05.11.2012**

***Pripomienky primátora mesta k VZN o prevode vlastníctva bytov vo vlastníctve Mesta Sečovce***

**Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**

**A/ schvaľuje**

Pripomienku primátora mesta k návrhu VZN – zmena bodu 6.2. v článku 6 – „Náklady vzniknuté v súvislosti s vypracovaním kúpnej zmluvy, prevodom vlastníckeho práva a vypracovaním technického ohodnotenia stavu“ nasledovne:

6.2. Náklady spojené s prevodom vlastníctva bytu spojené s podaním návrhu na začatie konania o povolení vkladu vlastníckeho práva a o povolení vkladu záložného práva do katastra nehnuteľností znáša kupujúci

Hlasovanie: za: 8    proti: 0    zdržal sa: 0    nehlasoval:0    (schválené)

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

## **UZNESENIE č. 219/2012 z 05.11.2012**

***Návrh VZN o prevode vlastníctva bytov vo vlastníctve Mesta Sečovce so schválenými pripomienkami primátora***

**Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**





a Júliusa Buďu, rodné priezvisko Buďo, dátum narodenia \_\_\_\_\_, trvale bytom  
Obchodná 29/71, Sečovce,

- byt č. 12 na 4. podlaží, vchod 29/71 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 5641/231404 pre kupujúceho Miroslava Andrášiho, rodné priezvisko Andráši, dátum narodenia \_\_\_\_\_ trvale bytom Obchodná 29/71, Sečovce,
- byt č. 15 na 5. podlaží, vchod 29/71 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 5640/231404 pre kupujúcich Štefana Póšu, rodné priezvisko Póša, dátum narodenia \_\_\_\_\_ a Vieru Póšovú, rodné priezvisko Gužíková, dátum narodenia \_\_\_\_\_, trvale bytom Obchodná 29/71, Sečovce,
- byt č. 17 na 6. podlaží, vchod 29/71 so spoluvlastníckym podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastníckym podielom k pozemku 3354/231404 pre kupujúcu Annu Navrátilovú, rodné priezvisko Murinová, dátum narodenia \_\_\_\_\_, trvale bytom Obchodná 29/71, Sečovce,
- byt č. 21 na 7. podlaží, vchod 29/71 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 5638/231404 pre kupujúcich Ladislava Piršela, rodné priezvisko Piršel, dátum narodenia \_\_\_\_\_ a Helenu Piršelovú, rodné priezvisko Kušnírová, dátum narodenia \_\_\_\_\_, trvale bytom Obchodná 29/71, Sečovce,
- byt č. 1 na 1. podlaží, vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 5621/231404 pre kupujúceho Ladislava Sima, rodné priezvisko Sim, dátum narodenia \_\_\_\_\_ trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 2 na 1. podlaží, vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 3336/231404 pre kupujúceho Pavla Janeca, rodné priezvisko Janec, dátum narodenia \_\_\_\_\_, trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 3 na 1. podlaží, vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 7077/231404 pre kupujúcich Petra Josipčuka, rodné priezvisko Josipčuk, dátum narodenia \_\_\_\_\_ a Katarínu Josipčukovú, rodné priezvisko Saporová, dátum narodenia \_\_\_\_\_, trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 5 na 2. podlaží, vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 3343/231404 pre kupujúceho Ing. Ľubomíra Sima, rodné priezvisko Sim, dátum narodenia \_\_\_\_\_, trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 8 na 3. podlaží, vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 3262/231404 pre kupujúceho Michala Tirpáka, rodné priezvisko Tirpák, dátum narodenia \_\_\_\_\_, trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 9 na 3. podlaží, vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 7063/231404 pre kupujúcich Viliama Hruškociho, rodné priezvisko Hruškoci, dátum narodenia \_\_\_\_\_ a Cecíliu Hruškociovú, rodné priezvisko Pastoreková, dátum narodenia \_\_\_\_\_, trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 11 na 4. podlaží, vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 3354/231404 pre kupujúcu Máriu Bugnovú, rodné priezvisko Pirogová, dátum narodenia \_\_\_\_\_, trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,





- byt č. 12 na 4. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 7081/231404 pre kupujúcu Máriu Šiňanskú, rodné priezvisko Čáčková, dátum narodenia , trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 13 na 5. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 5624/231404 pre kupujúcu Máriu Mikulecovú, rodné priezvisko Bačová, dátum narodenia , trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 14 na 5. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 3336/231404 pre kupujúcu Vieru Chovancovu, rodné priezvisko Vančáková, dátum narodenia , trvale bytom Komenského 2222/89, Trebišov,
- byt č. 15 na 5. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 7063/231404 pre kupujúcich Ladislava Humena, rodné priezvisko Humen, dátum narodenia a Máriu Humenovú, rodné priezvisko Kucáková, dátum narodenia , trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 16 na 6. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 5641/231404 pre kupujúcich Pavla Vargu, rodné priezvisko Varga, dátum narodenia a Ľubicu Vargovú, rodné priezvisko Arendášová, dátum narodenia , trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 17 na 6. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 3356/231404 pre kupujúcu Helenu Lučinovú, rodné priezvisko Lučinová, dátum narodenia , trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 19 na 7. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 5624/231404 pre kupujúcich Miriam Vasil'ovú, rodné priezvisko Havrilová, dátum narodenia a Pavla Vasil'a, rodné priezvisko Vasil' , dátum narodenia , trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 20 na 7. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 3350/231404 pre kupujúcu Zuzanu Koščovú, rodné priezvisko Žáková, dátum narodenia , trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,

Prevod vlastníctva vyššie uvedených bytov sa uskutoční na základe zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov č. 182/1993 Z.z. v znení neskorších predpisov a v zmysle Všeobecného záväzného nariadenie mesta č.8/2012 o prevode vlastníctva bytov vo vlastníctve mesta Sečovce.

2. Zriadenie zmluvného záložného práva na nasledujúce byty a spoluvlastnícke podiely na spoločných častiach, spoločných zariadeniach bytového domu súpisné číslo 29, na ul. Obchodnej č. 29/71 a 29/73 v Sečovciach, postavenom na pozemku – parcela registra “C“, parcelné číslo 1532 a na spoluvlastnícke podiely na pozemku zastavanom bytovým domom, parcela registra “C“, parcelné číslo 1532, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 431 m<sup>2</sup>, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Sečovce, okres Trebišov, obec Sečovce, ktoré sú zapísane na liste vlastníctva č. 2724, vedenom Katastrálnym úradom v Košiciach, Správou katastra Trebišov, pre okres Trebišov, obec Sečovce a a katastrálne územie Sečovce v prospech mesta Sečovce na poskytnutú 30 % zrážku z ceny bytu podľa § 18, ods. 4 zákona o bytoch , na zľavu z ceny bytu poskytnutú podľa bodu 4.2. článku 4 VZN č.8/2012 a na nesplatenú časť ceny bytu pri



# M e s t s k é z a s t u p i t e ľ s t v o S e č o v c e



splácaní podľa bodu 4.1. článku 4 VZN č. 8/2012 po dobu 10 rokov od podpísania zmluvy o prevode vlastníctva bytu pre prípad prevodu vlastníctva bytu z kupujúceho na inú osobu ako na manžela, deti , vnukov alebo rodičov :

- byt č. 5 na 2. podlaží , vchod 29/71 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 3350/231404, kupujúci Elena Rudyová, rodné priezvisko Čisláková, dátum narodenia \_\_\_\_\_ a Pavol Rudy, rodné priezvisko Rudy, dátum narodenia \_\_\_\_\_ , trvale bytom Obchodná 29/71, Sečovce,
- byt č. 7 na 3. podlaží , vchod 29/71 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 7063/231404, kupujúci Alena Buďová, rodné priezvisko Kančiová \_\_\_\_\_ , a Július Buďo, rodné priezvisko Buďo, dátum narodenia \_\_\_\_\_ , trvale bytom Obchodná 29/71, Sečovce,
- byt č. 12 na 4. podlaží , vchod 29/71 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 5641/231404, kupujúci Miroslav Andráši, rodné priezvisko Andráši, dátum narodenia \_\_\_\_\_ , trvale bytom Obchodná 29/71, Sečovce,
- byt č. 15 na 5. podlaží , vchod 29/71 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 5640/231404, kupujúci Štefan Póša, rodné priezvisko Póša, dátum narodenia \_\_\_\_\_ a Viera Póšová, rodné priezvisko Gužiková, dátum narodenia \_\_\_\_\_ , trvale bytom Obchodná 29/71, Sečovce,
- byt č. 17 na 6. podlaží , vchod 29/71 so spoluvlastníckym podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastníckym podielom k pozemku 3354/231404, kupujúca Anna Navrátilová, rodné priezvisko Murinová, dátum narodenia \_\_\_\_\_ , trvale bytom Obchodná 29/71, Sečovce,
- byt č. 21 na 7. podlaží , vchod 29/71 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 5638/231404 , kupujúci Ladislav Piršel, rodné priezvisko Piršel, dátum narodenia \_\_\_\_\_ a Helena Piršelová, rodné priezvisko Kušnírová, dátum narodenia \_\_\_\_\_ , trvale bytom Obchodná 29/71, Sečovce,
- byt č. 1 na 1. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 5621/231404, kupujúci Ladislava Sim, rodné priezvisko Sim, dátum narodenia \_\_\_\_\_ , trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 2 na 1. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 3336/231404, kupujúci Pavol Janec, rodné priezvisko Janec, dátum narodenia \_\_\_\_\_ trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 3 na 1. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 7077/231404, kupujúci Peter Josipčuk, rodné priezvisko Josipčuk, dátum narodenia \_\_\_\_\_ a Katarína Josipčuková, rodné priezvisko Saparová, dátum narodenia \_\_\_\_\_ , trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 5 na 2. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 3343/231404, kupujúci Ing. Ľubomír Sim, rodné priezvisko Sim, dátum narodenia \_\_\_\_\_ , trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 8 na 3. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku \_\_\_\_\_



- 3262/231404, kupujúci Michal Tirpák, rodné priezvisko Tirpák, dátum narodenia  
, trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
- byt č. 9 na 3. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 7063/231404, kupujúci Viliam Hruškoci, rodné priezvisko Hruškoci, dátum narodenia a Cecília Hruškociová, rodné priezvisko Pastoreková, dátum narodenia  
, trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
  - byt č. 11 na 4. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 3354/231404 ,kupujúca Mária Bugnovú, rodné priezvisko Pirogová, dátum narodenia  
, trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
  - byt č. 12 na 4. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 7081/231404, kupujúca Mária Šiňanska, rodné priezvisko Čáčková, dátum narodenia  
, trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
  - byt č. 13 na 5. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 5624/231404, kupujúca Mária Mikulecová, rodné priezvisko Bačová, dátum narodenia  
, trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
  - byt č. 14 na 5. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 3336/231404, kupujúca Viera Chovancová, rodné priezvisko Vančáková, dátum narodenia  
, trvale bytom Komenského 2222/89, Trebišov,
  - byt č. 15 na 5. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 7063/231404, kupujúci Ladislav Humen, rodné priezvisko Humen, dátum narodenia a Mária Humenová, rodné priezvisko Kucáková, dátum narodenia  
trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
  - byt č. 16 na 6. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 5641/231404, kupujúci Pavol Varga, rodné priezvisko Varga, dátum narodenia a Ľubica Vargova, rodné priezvisko Arendášová, dátum narodenia  
, trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
  - byt č. 17 na 6. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 3356/231404, kupujúca Helena Lučinová, rodné priezvisko Lučinová, dátum narodenia  
, trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
  - byt č. 19 na 7. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 5624/231404, kupujúci Miriam Vasil'ová, rodné priezvisko Havrilová, dátum narodenia a Pavol Vasil', rodné priezvisko Vasil', dátum narodenia  
, trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,
  - byt č. 20 na 7. podlaží , vchod 29/73 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 3350/231404 , kupujúca Zuzanu Koščovú, rodné priezvisko Žáková, dátum narodenia  
, trvale bytom Obchodná 29/73, Sečovce,

## **C/ poveruje**

Primátora mesta vykonať opatrenia na zabezpečenie prevodu vlastníctva vyššie uvedených bytov v bytovom dome súpisné číslo 29, na ul. Obchodnej č. 29/71 a 29/73 v Sečovciach pre kupujúcich.



Hlasovanie: za: 8    proti: 0    zdržal sa: 0    nehlasoval:0    (schválené)  
Zodpovedný: MVDr. Gamrát, primátor mesta, Ing. Minárik, referent správy majetku, JUDr. Dorič, právny zástupca mesta  
Termín: po nadobudnutí účinnosti VZN č. 8/2012 o prevode vlastníctva bytov vo vlastníctve mesta.

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

## UZNESENIE č. 221/2012 z 05.11.2012

*Návrh podmienok obchodnej verejnej súťaže na predaj stavby „Požiarna zbrojnice“ súp. č.807*

### **Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**

V súlade s § 11 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v súlade s §9, ods.2, písm. a) a §9a, ods.1 Zákona 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vychádzajúc z § 12 Štatútu mesta Sečovce, Zásad hospodárenia s majetkom mesta a VZN 5/2012 o prevodoch vlastníctva a o nájme majetku vo vlastníctve mesta Sečovce, vychádzajúc z Uznesenia č. 202/2012 z 12.10.2012

### **A/ schvaľuje**

- 1. Podmienky obchodnej verejnej súťaže na predaj majetku mesta Sečovce, konkrétne budovy v katastrálnom území Sečovce, obec Sečovce, ulica SNP, okres Trebišov, vybudovanej na parcele registra „C“, parc. č. 1784, súpisné číslo 807, vedenej na LV č. 2724, druh stavby: požiarna zbrojnica s príslušenstvom a pozemku, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Sečovce, obec Sečovce, ulica SNP, okres Trebišov, parcela registra „C“, parc. č 1784, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, vedenom na LV č. 2724, s výmerou 399 m<sup>2</sup> v predloženom znení**
  - účastník súťaže predloží návrh kúpnej zmluvy na predmet predaja,
  - v návrhu kúpnej zmluvy účastník súťaže ponúkne kúpnu cenu za predávanú stavbu a osobitne kúpnu cenu za odpredávaný pozemok, minimálne vo výške znaleckého posudku, t.j. 124 000 Eur za budovu a pozemok
  - účastník súťaže deklaruje v návrhu kúpnej zmluvy, že zaplatí kúpnu cenu naraz, pred podaním návrhu na vklad v katastri nehnuteľnosti, najneskôr do 15 dní od právoplatnosti a účinnosti uznesenia Mestského zastupiteľstva, inak má vyhlasovateľ právo odstúpiť od zmluvy,
  - účastník súťaže bude deklarovať, že rešpektuje zaťaženie odpredávaného pozemku existujúcimi inžinierskymi sieťami,
  - účastník súťaže musí deklarovať čestným vyhlásením s overeným podpisom, že on ani jemu blízke osoby, ani právnické osoby, v ktorých je on, alebo jemu blízke osoby konateľom, členom, štatutárom, alebo v obdobnom vzťahu, nemajú podľnosti voči Mestu Sečovce vrátane jeho organizácií, resp. bol alebo boli členom, štatutárom, alebo v obdobnom vzťahu v právnických osobách v čase vzniku podľnosti a táto doteraz nie je vysporiadaná, inak jeho návrh nebude zaradený do OVS,
  - účastník súťaže sa zaviazá, že od vyhlasovateľa odkúpi majetok tak ako stojí a leží za ním navrhnutú cenu



- účastník súťaže sa zaviazal, že uhradí všetky náklady, súvisiace s predajom majetku mesta, vrátane nákladov za vypracovanie znaleckého posudku, ktoré zaplatí najneskôr pri podpise kúpnej zmluvy
- účastník súťaže musí deklarovat', že súhlasí so spracovaním osobných údajov na účely vyhodnotenia tejto OVS
- účastník súťaže je povinný zložiť zábezpeku vo výške 10 000 € na číslo účtu 100300019229622/0200 vo VÚB Expozitúra Sečovce a.s., var. symbol: 5112012, špec. symbol: IČO účastníka súťaže s tým, že kópia potvrdenia o úhrade tvorí súčasť ponuky účastníka súťaže, ktorý uvedie vlastné číslo účtu, na ktoré mu bude vrátená finančná zábezpeka v prípade, ak bude v súťaži neúspešný
- ak úspešný uchádzač po vyhodnotení súťaže odstúpi, tak finančná zábezpeka vo výške 10 000 € sa mu nevracia,
- úspešný uchádzač musí rešpektovať právne vzťahy k predmetnej nehnuteľnosti uzavreté doteraz Mestom
- rozhodujúcim kritériom pre vyhodnotenie súťažných návrhov bude najvyššia cena ponúknutá za predmet kúpy za predpokladu, že súťažný návrh je predložený v súlade s vyhlásenými podmienkami súťaže a v požadovanom rozsahu. V prípade neúplnosti súťažného návrhu, z hľadiska požiadaviek vyhlasovateľa súťaže, môže byť návrh vyradený z obchodnej verejnej súťaže,
- vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené ponuky alebo zrušiť súťaž.

## 2. Členov výberovej komisie z radov poslancov:

a/ Ing. Ján Dobránsky, viceprimátor, predseda finančnej komisie

b/ MUDr. Marek Kožuch

### B/ ukladá

Mestskému úradu vypísať a zverejniť obchodnú verejnú súťaž na predaj majetku mesta v zmysle príslušných ustanovení Zákona 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov a schvaľovacej časti tohto Uznesenia

Zodpovedný: Ing. Tatiana Raničová, prednostka MsÚ, Ing. Lýdia Vereščaková, Kancelária primátora

Termín: bezodkladne po správoplatnení Uznesenia

Hlasovanie: za: 8      proti: 0      zdržal sa: 0      nehlasoval:0      (schválené)

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

### UZNESENIE č. 222/2012 z 05.11.2012

*Návrh podmienok obchodnej verejnej súťaže na predaj bytu č. 19 v obytnom dome na ul.*

*Obchodná č. 29/71*

### **Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**

V súlade s § 11 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v súlade s §9, ods.2, písm. a) a §9a, ods.1 Zákona 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vychádzajúc z § 12 Štatútu mesta Sečovce, Zásad hospodárenia s majetkom mesta a VZN 5/2012 o prevodoch vlastníctva a o nájme majetku vo vlastníctve mesta Sečovce,



## A/ schvaľuje

**1. Podmienky obchodnej verejnej súťaže na predaj majetku mesta Sečovce, konkrétne bytu č. 19, 7. poschodie, nachádzajúceho sa na Obchodnej ulici v obytnom dome súp. č. 29, vchod 71, s príslušenstvom, vybudovaného na parc. č. 1532 a spoluvlastníckeho podielu 7063/231404 na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastníckeho podielu k pozemku, parc. č. 1532 v k.ú.Sečovce, obec Sečovce, okr. Trebišov, vedeného na LV č. 2724( celková podlahová plocha bytu 70,63 m<sup>2</sup>, pozemok 13,16 m<sup>2</sup>) v predložennom znení:**

- účastník súťaže predloží návrh kúpnej zmluvy na predmet predaja,
- v návrhu kúpnej zmluvy účastník súťaže ponúkne kúpnu cenu za byt č. 19, 7. poschodie, nachádzajúci sa na Obchodnej ulici v obytnom dome súp. č. 29, vchod 71, s príslušenstvom, vybudovaný na parc. č. 1532 a spoluvlastnícky podiel 7063/231404 na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku, parc. č. 1532 v k.ú.Sečovce, obec Sečovce, okr. Trebišov, vedený na LV č. 2724( celková podlahová plocha bytu 70,63 m<sup>2</sup>, pozemok 13,16 m<sup>2</sup>) minimálne vo výške znaleckého posudku, t.j. 12 000 Eur
- účastník súťaže deklaruje v návrhu kúpnej zmluvy, že zaplatí kúpnu cenu naraz, pred podaním návrhu na vklad v katastri nehnuteľnosti, maximálne do 15 dní od právoplatnosti a účinnosti uznesenia Mestského zastupiteľstva, inak má právo vyhlasovateľ odstúpiť od zmluvy,
- účastník súťaže musí deklarovat' čestným vyhlásením s overeným podpisom, že on ani jemu blízke osoby, ani právnické osoby, v ktorých je on, alebo jemu blízke osoby konateľom, členom, štatutárom, alebo v obdobnom vzťahu, nemajú podlžnosti voči Mestu Sečovce vrátane jeho organizácií, resp. bol alebo boli členom, štatutárom, alebo v obdobnom vzťahu v právnických osobách v čase vzniku podlžnosti a táto doteraz nie je vysporiadaná, inak jeho návrh nebude zaradený do OVS,
- účastník súťaže sa zaviazá, že od vyhlasovateľa odkúpi majetok tak ako stojí a leží za ním navrhnutú cenu
- účastník súťaže sa zaviazá, že uhradí všetky náklady, súvisiace s predajom majetku mesta, vrátane nákladov za vypracovanie znaleckého posudku, ktoré zaplatí najneskôr pri podpise kúpnej zmluvy
- účastník súťaže musí deklarovat', že súhlasí so spracovaním osobných údajov na účely vyhodnotenie tejto OVS
- účastník súťaže je povinný zložiť zábezpeku vo výške 1 000 € na číslo účtu 100300019229622/0200 vo VÚB Expozitúra Sečovce a.s., var. symbol: 5112012, špec. symbol: rodné číslo účastníka súťaže s tým, že kópia potvrdenia o úhrade tvorí súčasť ponuky účastníka súťaže, ktorý uvedie vlastné číslo účtu, na ktoré mu bude vrátená finančná zábezpeka v prípade, ak bude v súťaži neúspešný.
- ak úspešný uchádzač po vyhodnotení súťaže odstúpi, tak finančná zábezpeka vo výške 1 000 € sa mu nevracia,
- úspešný uchádzač musí rešpektovať právne vzťahy k predmetnej nehnuteľnosti uzavreté doteraz Mestom
- rozhodujúcim kritériom pre vyhodnotenie súťažných návrhov bude najvyššia cena ponúknutá za predmet kúpy za predpokladu, že súťažný návrh je predložený v súlade s vyhlásenými podmienkami súťaže a v



požadovanom rozsahu. V prípade neúplnosti súťažného návrhu, z hľadiska požiadaviek vyhlasovateľa súťaže, môže byť návrh vyradený z obchodnej verejnej súťaže,

- vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené ponuky alebo zrušiť súťaž.

## 2. Členov výberovej komisie z radov poslancov:

a/ Ing. Ján Dobránsky, viceprimátor, predseda finančnej komisie

b/ Marián Rozman

### B/ ukladá

Mestskému úradu vypísať a zverejniť obchodnú verejnú súťaž na predaj majetku mesta v zmysle príslušných ustanovení Zákona 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov a schvaľovacej časti tohto Uznesenia

Zodpovedný: Ing. Tatiana Raničová, prednostka MsÚ, Ing. Lýdia Vereščaková, Kancelária primátora

Termín: bezodkladne po správoplatnení Uznesenia

Hlasovanie: za: 8      proti: 0      zdržal sa: 0      nehlasoval:0      (schválené)

MVDr. Jozef Gamrát

Primátor mesta

Ing. Tatiana Raničová

Prednostka MsÚ

### UZNESENIE č. 223/2012 z 05.11.2012

#### *Delegovanie zástupcu mesta do rady školy pri ZUŠ*

#### **Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**

v zmysle § 25 ods. 5 zákona NR SR č. 596/2003 Z. z o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle § 1 ods. 2 vyhlášky Ministerstva školstva Slovenskej republiky č. 291/2004 Z. z., ktorou sa určujú podrobnosti o spôsobe ustanovenia orgánov školskej samosprávy, o ich zložení, o ich organizačnom a finančnom zabezpečení

#### **A/ schvaľuje**

delegovanie zástupcu Mesta Sečovce do Rady školy pri Základnej umeleckej škole, Dargovských hrdinov 26, Sečovce PaedDr. Melánie Vargovej.

Hlasovanie: za: 8      proti: 0      zdržal sa: 0      nehlasoval:0      (schválené)

MVDr. Jozef Gamrát

Primátor mesta

Ing. Tatiana Raničová

Prednostka MsÚ

### UZNESENIE č. 224/2012 z 05.11.2012

#### *Prenájom priestorov v Klube dôchodcov Regionálne stredisko dokumentovania bojov sovietskej armády na Slovensku – ako prípad hodný osobitného zreteľa*

#### **Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**

V súlade s § 11 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v súlade s §9, ods.2, písm. a) a §9a, ods.9, písm. c) Zákona 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vychádzajúc z § 116 Občianskeho zákonníka a Zásad hospodárenia s majetkom mesta Sečovce



## A/ schvaľuje

### **Zámer na prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Sečovce, konkrétne:**

nebytových priestorov s výmerou 40 m<sup>2</sup>, nachádzajúcich sa v budove Klubu dôchodcov, konkrétne stavbe, nachádzajúcej sa v katastrálnom území Sečovce, obec Sečovce, okres Trebišov, Ulica SNP, súpisné číslo 829, druh stavby- rodinný dom, vedenej na LV 2724, nachádzajúcej sa na parcele registra C, nachádzajúcej sa v katastrálnom území Sečovce, obec Sečovce, okres Trebišov, Ulica SNP, parc. č. 2565, druh pozemku: zastavané plochy a nádvorí, vedenej na LV 2724

### **nájomcovi:**

pre spoločnosť: Regionálne stredisko dokumentovania bojov sovietskej armády na Slovensku, so sídlom Kalinovská 863/6, Košice, 040 02, IČO: 42247578

### **spôsobom:**

z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a, ods.8, písm. e), v prípade spoločnosti Regionálneho strediska dokumentovania bojov sovietskej armády na Slovensku možno prípad hodný osobitného zreteľa odôvodniť tým, že poznatky budú využité pre školy na podporu vyučovacieho procesu z oblasti histórie a pre širokú verejnosť, budúci nájomca chce v záhrade Klubu dôchodcov realizovať aj ukážky bojovej techniky najmä pre žiakov materských a základných škôl a je zrejmé, že jeho aktivity budú v prospech občanov mesta Sečovce

### **na dobu:**

neurčitú

### **za cenu:**

1€ za rok

### **s podmienkou:**

že nájomca bude spolupracovať s mestom Sečovce pri príprave podujatí a osláv výročí oslobodenia mesta a pod.

## B/ ukladá

Mestskému úradu zverejniť zámer na prenájom majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade so Zákonom 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v zmysle schvaľovacej časti uznesenia

Zodpovedný: Ing. Vereščaková, Kancelária primátora, administrátor webstránky

Termín: do 06.11.2012

Hlasovanie: za: 7    proti: 0    zdržal sa: 1    nehlasoval:0    (schválené)

MVDr. Jozef Gamrát

Primátor mesta

Ing. Tatiana Raničová

Prednostka MsÚ

### **UZNESENIE č. 225/2012 z 05.11.2012**

***Prenájom priestorov v budove obvodného úradu, umiestnenej na pozemku par.č.3336 v k.ú. Sečovce, na ul. Nám. Sv. Cyrila a Metóda 142, pre Arcidiecéznu CHARITU Košice – ako prípad hodný osobitného zreteľa***

### **Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**

V súlade s § 11 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v súlade s §9, ods.2, písm. a) a §9a, ods.9, písm. c) Zákona 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vychádzajúc z § 116 Občianskeho zákonníka a Zásad hospodárenia s majetkom mesta Sečovce





## A/ schvaľuje

### **Zámer na prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Sečovce, konkrétne:**

nebytových priestorov s výmerou 67,68 m<sup>2</sup>, nachádzajúcich sa v budove Obvodného úradu, konkrétne stavbe, nachádzajúcej sa v katastrálnom území Sečovce, obec Sečovce, okres Trebišov, Nám. sv. Cyrila a Metoda, súpisné číslo 142, druh stavby- administratívna budova, nachádzajúcej sa na parcelách registra C, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Sečovce, obec Sečovce, okres Trebišov, Nám. sv. Cyrila a Metoda, parc. č. 3336 a parc. č. 3337, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría

### **nájomcovi:**

pre spoločnosť: Arcidiecézna charita Košice, zastúpená: Ing. Cyril Korpesio, štatutárny zástupca, so sídlom: Bočná 2, Košice, 040 01, IČO: 355 140 27, DIČ: 2021188829

### **spôsobom:**

z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a, ods.8, písm. e), v prípade Arcidiecéznej Charity Košice možno prípad hodný osobitného zreteľa odôvodniť tým, Arcidiecézna charita už niekoľko rokov v Meste Sečovce pôsobí v oblasti charitatívnej a sociálnej činnosti pre širokú verejnosť a je prínosom pre mesto a jeho občanov

### **na dobu:**

neurčitú

### **za cenu:**

1€ za rok

### **s podmienkou:**

že nájomca bude naďalej vyvíjať charitatívnu a sociálnu činnosť na území mesta Sečovce a bude spolupracovať s Mestom Sečovce pri príprave a zabezpečovaní charitatívnej pomoci sociálne slabým občanom mesta.

## **B/ ukladá**

Mestskému úradu zverejniť zámer na prenájom majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade so Zákonom 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v zmysle schvaľovacej časti uznesenia

Zodpovedný: Ing. Vereščaková, Kancelária primátora, administrátor webstránky

Termín: do 06.11.2012

Hlasovanie: za: 8      proti: 0      zdržal sa: 0      nehlasoval:0      (schválené)

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

### **UZNESENIE č. 226/2012 z 05.11.2012**

### ***Prenájom priestorov v Mestskej knižnici pre kníhkupectvo –zmena uznesenia***

### **Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**

V súlade s § 11 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v súlade s §9, ods.2, písm. a) a §9a, ods.9 Zákona 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vychádzajúc z § 116 Občianskeho zákonníka a Zásad hospodárenia s majetkom mesta Sečovce, Uznesenia Mestského zastupiteľstva v Sečovciach č. 164/2012 z 31. 08. 2012 a č. 189/2012 zo 14.09.2012

## **A/ schvaľuje**

1. Zmenu Uznesenia č. 164/2012 z 31.08.2012 a Uznesenia č. 189/2012 zo 14.09.2012 v časti identifikačné údaje nájomcu nasledovne: „nájomcovi: pre Knihy Sabol s.r.o., so sídlom Hlavná



41, Košice 040 01, IČO: 46277871, v zastúpení: Adriana Sabolová“ a „spôsobom: z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s §9a,ods. 8, písm. e), v prípade spoločnosti Knihy Sabol, s.r.o.“

2. Ostatné touto zmenou nedotknuté časti Uznesenia č. 164/2012 z 31.08.2012 a Uznesenia č. 189/2012 zo 14.09.2012, vrátane zákonom stanoveného odôvodnenia prenájmu majetku vo vlastníctve Mesta Sečovce z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ostávajú nezmenené.
3. Celkový text Uznesenia v zmysle schválenej zmeny:

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

schvaľuje

prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Sečovce, konkrétne:

nebytových priestorov na 1. poschodí v budove Mestskej knižnice, Ul. Obchodná, Sečovce, s výmerou 10 m<sup>2</sup>

nájomcovi:

pre Knihy Sabol s.r.o., so sídlom Hlavná 41, Košice 040 01, IČO: 46277871, v zastúpení: Adriana Sabolová

spôsobom:

z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a, ods.8, písm. e), v prípade spoločnosti Knihy Sabol, s.r.o. možno prípad hodný osobitného zreteľa odôvodniť na jednej strane dlhodobou absenciou kníhkupectva v meste Sečovce kvôli nerentabilnosti takejto prevádzky a na strane druhej záujmom časti obyvateľov o využívanie takejto služby a snahou mesta motivovať ľudí k čítaniu kníh, takže v konečnom dôsledku by bola takáto malá prevádzka, umiestnená priamo v priestoroch Mestskej knižnice, prínosom pre mesto a jeho občanov na dobu:

do 31.12.2012

za cenu:

1€/ pracovný deň

s podmienkou:

že nájomca bude spolupracovať s mestom Sečovce pri príprave podujatí, zameraných na zvýšenie záujmu občanov o čítanie kníh

**B/ poveruje**

Primátora mesta MVDr. Jozefa Gamráta podpísať Dodatok k nájomnej zmluve zo dňa 18.09.2012 v zmysle bodu 1 schvaľovacej časti tohto Uznesenia

Zodpovedný: Mgr. Ján Lukáč, referent správy nebytových priestorov

Termín: bezodkladne po správoplatnení Uznesenia

Hlasovanie: za: 8      proti: 0      zdržal sa: 0      nehlasoval:0      (schválené)

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

## **UZNESENIE č. 227/2012 z 05.11.2012**

### ***Predaj majetku mesta – verejné WC***

#### **Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**

V súlade s § 11 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v súlade s §9, ods.2, písm. a) a §9a, ods.1 a ods. 8, písm. e) Zákona 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vychádzajúc z § 12 Štatútu mesta Sečovce, Zásad hospodárenia s majetkom mesta a VZN 5/2012 o prevodoch vlastníctva a o nájme majetku vo vlastníctve mesta Sečovce, vychádzajúc z Uznesenia č. 203/2012 z 12.10.2012



## A/ schvaľuje

predaj majetku mesta, konkrétne:

1. budovy v katastrálnom území Sečovce, obec Sečovce, ulica Námestie sv. Cyrila a Metoda, okres Trebišov, vybudovanej na parcele registra „C“, parc. č. 1541/2, súpisné číslo 40, vedenej na LV č. 2724, druh stavby: verejné WC za cenu 1 €
2. pozemku, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Sečovce, obec Sečovce, ulica Námestie sv. Cyrila a Metoda, okres Trebišov, parcela registra „C“, parc. č. 1541/2, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, vedenom na LV č. 2724, s výmerou 52 m<sup>2</sup> za cenu 35 €/ m<sup>2</sup>, t.j. 1 820 €.
3. časti pozemku, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Sečovce, obec Sečovce, ulica Námestie sv. Cyrila a Metoda, okres Trebišov, nachádzajúcich sa na parcele registra „C“, parc. č. 1541/1, druh pozemku ostatná plocha, vedenom na LV č. 2724, ktorá podľa geometrického zamerania vznikne odčlenením novej parcely od pôvodnej parcely s parc.č. 1541/1 a to konkrétne, parcely, par.č. 1541/12 s výmerou 208 m<sup>2</sup> za cenu 35 €/ m<sup>2</sup>, t.j. 7 280 €.

spoločnosti MKTS, s.r.o. registrovanej na Okresnom súde Košice I., oddelenie: sro, pod č. 1112348V, so sídlom Nám. sv. Cyrila a Metóda 43/27, Sečovce 078 01, IČO: 36 205 397, zastúpenej Jánom Baňackým, Kapušanská 1248/64, Trebišov 075 01 a Jozefom Bugatom, Obchodná 25/57, Sečovce 078 01

### spôsobom:

z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a, ods.8, písm. e), v prípade spoločnosti MKTS, s. r.o. možno prípad hodný osobitného zreteľa odôvodniť tým, že spoločnosť, ktorá poskytuje služby v prospech občanov Mesta Sečovce, je technicky závislá na prenájme priestorov v budove Mestského úradu, plní si všetky povinnosti voči Mestu, je pre mesto prínosom, je ochotná zachovať verejné WC pre potreby širokej verejnosti a prispôbiť plánovanú výstavbu vlastnej prevádzky v tejto lokalite charakteru okolitých stavieb a predstavám mesta

### s podmienkou:

1. že uhradí geometrické zameranie na odčlenenie novej parcely od pôvodnej parcely s parc. č. 1541/1
2. že v predmete činnosti zachová prevádzkovanie retransmisie v TKR v Meste Sečovce a lokálne televízne vysielanie v káblovom distribučnom systéme pre občanov mesta
3. že sa zaviazá počas plánovanej výstavby novej prevádzky vytvoriť verejné WC s osobitným vchodom zvonku, ktoré počas mestských akcií bezplatne poskytne Mestu Sečovce na užívanie
4. že prispôbi plánovanú výstavbu vlastnej prevádzky v tejto lokalite charakteru okolitých stavieb a predstavám mesta

## B/ poveruje

Primátora mesta MVDr. Jozefa Gamráta uzatvoriť kúpno-predajnú zmluvu v zmysle schvaľovacej časti tohto Uznesenia.

Zodpovedný: Ing. Tatiana Raničová, prednostka MsÚ, Ing. Minárik, referent správy majetku mesta

Termín: bezodkladne po správoplatnení Uznesenia

Hlasovanie: za: 8      proti: 0      zdržal sa: 0      nehlasoval:0      (schválené)

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

**UZNESENIE č. 228/2012 z 05.11.2012**



## Schválenie vyhlásenia dobrovoľnej verejnej zbierky pre občana mesta Sečovce

### **Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach**

V súlade s §9, ods. 1 Zákona 63/1973 o verejných zbierkach a lotériách v znení neskorších predpisov a podľa príslušných ustanovení Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

#### **A/ schvaľuje**

Vyhlásenie dobrovoľnej verejnej zbierky za účelom poskytnutia finančného príspevku pre zdravotne postihnutého občana mesta Sečovce

**Usporiadateľ zbierky:** Mesto Sečovce, Nám. sv. Cyrila a Metoda 43/27, 078 01 Sečovce, IČO: 00331899

**Účel zbierky:** poskytnutie finančného príspevku pre občana mesta Sečovce Patrika Safka, trvalým bydliskom Okružná 1694/2, 07801 Sečovce, ktorý je vážne zdravotne postihnutý.

**Územie konania zbierky:** Územný obvod mesta Sečovce

**Miesto konania zbierky:** Mestský úrad v Sečovciach, Nám. sv. Cyrila a Metoda 43/27, 078 01 Sečovce, budova kultúrneho domu

**Čas konania zbierky:** od 16.11.2012 do 19.12.2012

**Spôsob konania zbierky:** dobrovoľným príspevkom vo forme vkladu v hotovosti do uzatvorenej a úradne zapečatenej urny s označením Sečovčania Sečovčanom 2012, zbierka sa začne počas akcie Sečovčania Sečovčanom dňa 16.11.2012, spojenej s vystúpením TS Mars a podujatím Zumba white night maraton, konanými na podporu zbierky, pokračovať bude každý pracovný deň na sekretariáte - podateľni Mestského úradu a počas všetkých kultúrno-spoločenských podujatí, organizovaných Mestom Sečovce a organizáciami v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti do 19.12.2012, ktorý je termínom ukončenia zbierky

**Predpokladané náklady spojené s konaním zbierky:** zbierka bude zabezpečovaná pracovníkmi Mesta, náklady spojené s jej materiálnym zabezpečením budú hradené z rozpočtu Mesta

**Osoby zodpovedné za konanie zbierky:** MVDr. Jozef Gamrát, primátor Mesta Sečovce, Ing. Tatiana Raničová, prednostka MsÚ, Mgr. Ingrid Lukáčová, vedúca odboru školstva

**Poverené osoby na vykonanie zbierky:** Bc. Mária Kašperová(ČOP SJ568070), Mgr. Iveta Bačová(ČOP EA 642604), Ľubica Kmecová( ČOP SL 900299)

**Odovzdanie výťažku zo zbierky:** primátorom mesta MVDr. Jozef Gamrátom osobne do rúk matky zdravotne postihnutého občana Ingrid Safkovej dňa 20.12.2012 v mieste trvalého bydliska

**Vyúčtovanie zbierky:** o výsledkoch zbierky a použití zbierkou získaných finančných prostriedkov bude informovať Mestské zastupiteľstvo a občanov primátor mesta MVDr. Jozef Gamrát

#### **B/ukladá**

Mestskému úradu vyhlásiť, zverejniť a spropagovať konanie dobrovoľnej verejnej zbierky spôsobom v obci obvyklým.

Zodpovedný: Ing. Raničová, prednostka MsÚ, Mgr. Lukáčová, vedúca odboru školstva, Ing. Vereščaková, Kancelária primátora, administrátor webstránky

Termín: do 06.11.2012

Hlasovanie: za: 8      proti: 0      zdržal sa: 0      nehlasoval:0      (schválené)

**MVDr. Jozef Gamrát**

**Primátor mesta**

**Ing. Tatiana Raničová**

**Prednostka MsÚ**

